

Gemeinde

Puls 10

72. Jahrgang

7. März 2013

wittenbach



GZA 9300 Wittenbach



Inhalt

- 2 Politische Gemeinde
- 5 Vereinsmitteilungen
- 7 Evangelisch-reformierter Kirchkreis
- 8 Katholische Kirchgemeinde
- 10 Pulsmesser
- 19 Impressum

In der Tat – alle guten Vorsätze sind umgesetzt! Ich achte mehr auf mein Gewicht und stelle fest, es bleibt konstant. Als ich diesen speziellen Obsttag einlegte war Fleisch nur Beilage. Seit diesem Jahr lebe ich einfacher und lebe einfach, das tue ich dafür bewusst. Auch das Geistige kommt nicht mehr zu kurz: ich mache nun mehr Pause, das gibt mir und auch meinen Mitmenschen zu denken. Ich mache mehr Bewegung, dafür habe ich meine Frau kurzerhand zu einem Halbmarathon überredet. Bei stetig steigenden Temperaturen übe ich nun einen kühlen Kopf zu bewahren... und Sie machen Pause?

Gemeinderat

Gemeindeverwaltung

Der Gemeinderat hat gewählt:



Zum neuen Ratsschreiber:

Marcel Aeple

Weberstrasse 11
9404 Rorschacherberg

Marcel Aeple ist 43 Jahre alt, Bürger von Waldkirch SG und in Flawil SG geboren und aufgewachsen. Nach der kaufmännischen Ausbildung in der Privatwirtschaft

hat er 1989 in die kommunale Verwaltung gewechselt. Bis 1998 hat er im Einwohnerwesen und im Personaldienst der Stadt St. Gallen gearbeitet. Von 1998 bis 2002 war er Gemeindeschreiber, Grundbuchverwalter und Urkundsperson bei der Einwohnergemeinde Bühler AR. Seit 2002 ist er Ratsschreiber, Lehrlingsverantwortlicher, EDV- und Internetverantwortlicher und Grundbuchverwalter Stv. in Rorschacherberg SG.

Marcel Aeple wird die Ratsschreiber-Stelle in Wittenbach am 1. Juni 2013 antreten. Im Juli/August wird er zusammen mit seinem Vorgänger Guido Baumgartner ein neues Geschäftsverwaltungssystem einführen. Guido Baumgartner wird nach einem Teilzeiteinsatz während dieser Einführungsphase Ende August 2013 nach 32 Jahren aus der Gemeindeverwaltung Wittenbach ausscheiden.

Zum neuen Stellenleiter in der Bauverwaltung und Bausekretär:



Joachim Schrade

Weitenzelgstr. 8a
8590 Romanshorn

Joachim Schrade ist 32 Jahre alt und Bürger von Appenzell. Die Schulzeit hat er in Engelburg verbracht und die Verwaltungslehre bei der Gemeinde Gaiserwald in Abtwil absolviert. Nach dem Lehrabschluss arbeitete er als Fachmann für Bezugsmassnahmen beim kantonalen Steueramt St. Gallen. Von 2007 bis

2009 war er Gemeindeschreiber und Steuersekretär in Güttingen TG. Seit 2009 arbeitet er bei der Stadt Wil SG, zuerst als Stadtschreiber-Stv. und anschliessend als Leiter-Stv. in der Administration der Technischen Betriebe. Joachim Schrade wird ebenfalls am 1. Juni 2013 in unsere Verwaltung eintreten und als Bausekretär Nachfolger von Hans Lichtensteiger werden. Nach der Einarbeitung wird er im Sommer/Herbst 2013 die Leitung der Bauverwaltung übernehmen. Hans Lichtensteiger wird die Verwaltung per Ende Juni 2013 nach 24 Jahren Dienstzeit verlassen.

2

Ebenfalls per Ende Juni 2013 wird Walter Jordi nach 26 Jahren aus dem Gemeindedienst ausscheiden. Sein Nachfolger wird der bisherige Mitarbeiter im Bausekretariat, Peter Knüsel. Zum neuen Mitarbeiter im Bausekretariat ist der Lehrabgänger Kevin Länzlinger gewählt worden.

Abstimmungsresultate vom 3. März 2013

Abstimmungsresultate vom 3. März 2013

Eidgenössische Volksabstimmung

Anzahl Stimmberechtigte	6'067
Eingegangene Stimmausweise	2'631

Bundesbeschluss vom 15. Juni 2012 über die Familienpolitik

Eingegangene Stimmzettel (41.4%)	2'512
Leere/ungültige	15
Gültige Stimmzettel	2'497

JA	1'064
NEIN	1'433

Volksinitiative «gegen die Abzockerei»

Eingegangene Stimmzettel (43.2%)	2'618
Leere/ungültige	15
Gültige Stimmzettel	2'603

JA	1'704
NEIN	899

Änderung vom 15. Juni 2012 des Bundesgesetzes über die Raumplanung (Raumplanungsgesetz, RPG)

3

Eingegangene Stimmzettel (42.9 %)	2'601
Leere/ungültige	24
Gültige Stimmzettel	2'577
JA	1'715
NEIN	862

Bauverwaltung

Fernwärme Aktuell

Der Bau des Leitungsnetzes startet. Mit 335 Grundeigentümern wurde Kontakt aufgenommen und die Leitungsführung intensiv geplant. Am Montag, 11. März, beginnt der Bau des Leitungsnetzes an der Hofstetstrasse. Gestartet wird ab der Arbonerstrasse Richtung Westen und danach entlang dem Industriegebiet bis zur Hofenstrasse. Ab dem 18. März beginnt dann der Abschnitt an der Grüentalstrasse mit einer 2. Bauequipe. Genauere Informationen zum Ablauf und Verkehrsführung folgen in den nächsten Ausgaben des Gemeindepulses.

Bauanzeige

Bauvorhaben:	Neubau Doppel-EFH,
Bauherr:	Mischeli Gipser GmbH, Vordere Bettenwiesenstrasse 31, 9300 Wittenbach
Architekt:	Adank & Partner AG, Romanshornstrasse 29a, 8580 Amriswil
Grundstück Nr.:	2946
Standort	Vordere Bettenwiesenstrasse 1, 9300 Wittenbach

Die Bauvisiere sind gestellt. Die Baupläne können vom Freitag, 8. März 2013, bis Donnerstag, 21. März 2013 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden. Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Allgemeine Abfallinfo

Für die richtige Bereitstellung Ihres Abfalles oder Sperrgutes wollen Sie bitte nachfolgende Punkte beachten. Dafür danken wir Ihnen bestens.

- Die nicht offiziellen Kehrriechtsäcke (z.B. schwarze Säcke) sind entsprechend ihrer Grösse mit der nötigen Anzahl Gebührenmarken zu versehen. Eine Gebührenmarke kostet Fr. 2.–.
- Für übergewichtige Säcke (auch offizielle Säcke) ist pro 5 kg eine zusätzliche Gebührenmarke erforderlich.

Grösse der Säcke	35 l	60 l	110 l
Anzahl Marken für schwarze Säcke	1 Marke	2 Marken	3 Marken
Max. Gewicht (gilt auch für offizielle Kehrriechtsäcke)	5 kg	10 kg	15 kg

- Frankierung von Sperrgutmöbel

Bettgestell oder Lättlirost (zerlegt bzw. halbiert)	bis Rahmengrösse 100 x 200 cm bis Rahmengrösse 160 x 200 cm bis Rahmengrösse 220 x 200 cm	4 Marken 6 Marken 8 Marken
Matratze (gerollt bzw. geschnürt)	bis Breite 100 cm bis Breite 160 cm bis Breite 220 cm	4 Marken 6 Marken 8 Marken
Sofa, Polstergruppe	je Sitzplatz	4 Marken
Lehnsessel, Fauteuil		4 Marken
Schrank (zerlegt)	je Tür	4 Marken
Tisch	bis 100 x 120 cm	4 Marken
Stuhl, Gartenplastikstuhl		2 Marken
Ski	je Paar	2 Marken

- Für nicht aufgeführte Sperrgutmöbel gilt Folgendes: max. 150 cm lang, 1 Marke pro 5 kg. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne per Telefon 071 292 22 44 zur Verfügung.

Bauverwaltung Wittenbach

Pro Senectute in Ihrer Gemeinde



Jasskurs für Senioren

Die Pro Senectute Gossau organisiert neu einen Jasskurs mit dem Europa- und Schweizer Meister Eugen Krapf.

Lernen oder vertiefen Sie verschiedene Jassregeln und richtige Spielzüge beim Schieber. Und profitieren Sie von wertvollen Jasstipps in Theorie und Praxis.

Kursdaten: Montag, 22. April und 29. April 2013
jeweils 09.00 bis 11.00 Uhr und
14.00 bis 16.00 Uhr

Kosten: Fr. 80.00 (4 x 2 Stunden)

Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Gossau,
Tel: 071 388 20 59

Mütter- und Väterberatung

Chinderhus Cavallino, 1. Stock, Weidstrasse 7a, Areal
Kirche St. Konrad, 9300 Wittenbach

Öffnungszeiten 2013 der Beratungsstelle

Wittenbach/Kronbühl

Jeden Mittwoch im Monat

– Termine von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr

– Ohne Termine von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Änderungen vorbehalten

4

Einwohneramt

Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Einwohneramt, Schalter 102/103, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), am Schalter 102/103 des Einwohneramtes oder online via Internet (www.tageskarte-gemeinde.ch oder www.wittenbach.ch → Service → Tageskarten SBB) erfolgen.

Preis

Seit 1. Januar 2011 kostet die Tageskarte als Folge der Preiserhöhung der SBB, Fr. 40.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseterrin, am Schalter 102/103 des Einwohneramtes Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.



Der erste Wettbewerb zum Thema
„Kreativität und Originalität“ ist angelaufen.
Schulklassen an den Start!

Neugierig? Infos gibt's unter
www.wittenba.ch/w2



5

Vereinsmitteilungen

etwas * Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus, Vogelherd, zum Handarbeiten und geselligem Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen. Für Anregungen und Hilfestellungen u.a. zum Nähen, Häkeln und Stricken stehen Ihnen unsere Fachkräfte unverbindlich zur Verfügung.

Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer Homepage veröffentlicht www.etwas-rfi.ch
Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89,
etwas-wittenbach@gmx.ch

Frauengemeinschaft

Tag der Frauen am 8. März um 20.00 im Schloss Dottenwil
Thema: «Der Koch, das Gift die Lust und der Hunger»
Geschichten und Musik rund ums Essen. Ein spannender Abend!

160 000 Rosen für das Recht auf Nahrung
Samstag, 9. März, ab 9.00 Uhr vor der Migros.
Mit dem Verkauf der Max-Havelaar-Rosen à Fr.5.– unterstützen wir die ökumenische Aktion des Fastenopfers/Brot für alle. Mit dem Kauf schenken Sie 5x Freude: den Produzentinnen, den Hilfswerken, den unterstützten Hungernden, den Verkäuferinnen und dem Beschenkten. Besuchen Sie uns!

Fami – Familie mitenand

Osterhäsli backen
Kinder dürfen sich an diesem Nachmittag die Schürzen umbinden und unter der fachlichen und liebevollen Anleitung von Herrn Gätzi und seinem Team Hasen aus Teig backen. Einmal richtige Backstubenluft schnuppern, das eigene Osterhäsli backen und sogar noch mit einem kleinen Zvieri verköstigt werden... Hast du Lust?
Wann: Mittwoch, 13. März 2012
Zeit: 13.30 bis 15.00 Uhr und 15.30 bis 17.00 Uhr (bitte Wunschzeit angeben)
Wo: Dorfbäckerei Gätzi
Anmeldung/Infos bei Annemarie Spierings,
annemarie.spierings@fami-wittenbach.ch
Tel. 071 290 13 89
Anlass für Kinder von 4–7 Jahren
Kosten: Mitglieder: Fr. 2.– / Nichtmitglieder: Fr. 5.–

Hauptversammlung

Gern laden wir alle Vereinsmitglieder von fami – familie mitenand zur 8. Hauptversammlung ein. Diese findet am Dienstag, 12. März 2013 um 20.00 Uhr im Ulrichsheim statt. Wir begrüßen Sie zu Beginn des Abends mit einem gemütlichen Apéro und Imbiss. Ihre Anmeldungen können Sie bis 5. März an janine.gries@fami-wittenbach.ch richten oder telefonisch unter 071 290 10 44.

SRK Babysitting-Kurs für Jugendliche ab 13 Jahren

Dieser Kurs vermittelt Jugendlichen die Grundlagen für den Vertrauensjob als Babysitter. Folgende Themen werden behandelt: Entwicklungsschritte des Säuglings und Kleinkindes, Körperpflege, Wickelmethoden, Spielanleitungen, Kinderbücher, Tipps für Regennachmittage und Spiele im Freien, Gefahren erkennen, Krankheitsvorbeugung etc. Nach dem Kurs hat jeder die Möglichkeit, sich kostenlos auf unserer Babysitter-Liste eintragen zu lassen.

Datum:	Montag 8. und Dienstag 9. April 2013
Ort:	Ulrichsheim Wittenbach
Zeit:	09.00 bis 12.00 Uhr 13.30 bis 16.30 Uhr
Kursleitung:	Karin Peita Kursleiterin SRK
Kosten:	Fr. 100.– (Betrag wird vom SRK erhoben!)
Anmeldung:	Cecilia Lundgren Tel. 071 290 11 92 Email: cecilia.lundgren@fami-wittenbach.ch bis 1. April 2013, Teilnehmerzahl beschränkt!

IG Schloss Dottenwil www.dottenwil.ch

Freitag, 8. März, 20 Uhr
Tag der Frau: Geschichten und Musik rund ums Essen

Samstag, 9. März, 20 Uhr
Claude Diallo Situation: Jazz-Konzert, Essen ab 18 Uhr

Sonntag 10. März, 10–18 Uhr
Vorstandsmitglieder des Gewerbevereins
wirten auf Dottenwil

Öffnungszeiten

Restaurant:	Samstag 14–23 Uhr/ Sonntag 10–18 Uhr
Galerie und Museum:	Samstag 14–20 Uhr/ Sonntag 10–18 Uhr

Museum im Schloss: Permanente Ausstellungen im ganzen Haus und in der Remise
Im Nebengebäude: ab September neue Wechselausstellung
Kellergalerie: Ausstellung Trudi Lang Aquarelle «Blütten und Blätter» bis 14. April
Mithelfen? info@dottenwil.ch oder
und Freude haben ... 071 298 26 62

Ludothek Wittenbach

Mitgliederversammlung

Gerne laden wir Mitglieder, Gönner und Interessierte zur Hauptversammlung der Ludothek ein. Diese findet am Dienstag, 19. März 2013 um 19.30 Uhr in den Räumlichkeiten der Ludothek statt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und auf einen gemütlichen Imbiss im Anschluss an die Versammlung. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Weitere Informationen finden Sie unter www.ludowittenbach.ch

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 7. März 2013, ab 19.30 Uhr, Fahrabend auf den Anlagen

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Unter dem Motto «Wir starten durch...» lädt die Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach am kommenden Samstag, 9. März, um 20 Uhr zu ihrem traditionellen Unterhaltungskonzert in die Aula des Oberstufenzentrums Grünau. Es erwartet Sie wiederum ein abwechslungsreicher Konzertabend mit bester Blasmusik und Unterhaltung. Selbstverständlich nicht fehlen dürfen dabei die humorvollen Moderationseinlagen, der Tanz- und Barbetrieb sowie die grosse Tombola mit Nietenverlosung. Dank grosszügiger Unterstützung von Pichler Velos-Motos, Wittenbach sowie Skyfun, St. Margrethen warten dabei ein Alu-Bike sowie zweimal eine Ballon-Entdeckungsfahrt auf die glücklichen Gewinnerinnen oder Gewinner. Lehnen Sie sich also zurück und geniessen Sie einen unterhaltsamen Konzertabend. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Unterhaltungskonzert 2013 der MGKW
Samstag, 9. März 2013, 20 Uhr
Aula OZ Grünau, Wittenbach
Musikalische Leitung: Anselm Wagner
Türöffnung: 18.45 Uhr
Konzertpatronat: Garage Kaufmann AG, Wittenbach

6

Ornithologischer Verein

Samstag, 09. März, Kegelabend 20.00 Uhr im Restaurant Krone.

Samariter-Verein Wittenbach

13./16. März 2013 Nothelferkurs
8. April Training RSW

Schützengesellschaft Wittenbach

Samstag, 09. März 2013 Winterschiessen
St. Gallen-St. Georgen
anschliessend:
Winterschiessen Jonschwil
Abfahrt ab Bächli Parkplatz
12:45 Uhr
Samstag, 09. März 2013 Jungschützenkurs,
1. Schiesstag
Schützenhaus Erlenholz,
Wittenbach
14:00 bis 16:30 Uhr

Senioren-Verein Wittenbach

Halbtageswanderung (leicht)

Datum: Montag, 11. März 2013
Route: Lachen-Freiwilten-Hohenbühl-Gommenschwil-Wittenbach
Marschzeit: circa 2 Stunden
Einkehr: Restaurant Hörnli
Besammlung: 13.30 Uhr Bahnhof Wittenbach
Wettertelefon: A. Korsch
Telefon 071 298 31 07 ab 11 Uhr

Samstag, Suppentag im Sonnental ab 12 Uhr
Mittwoch, 13. März, Jass-Nachmittag, «Isebähni»

Heute Hock im Kappelhof ab 15 Uhr

Zwirbeltreff

12. März 2013. Wir treffen uns von 15.00 bis 17.00 Uhr im Kirchenzentrum St. Konrad.

Online!
www.gemeindepuls.ch



... miteinander Kreise ziehen ...

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Tablat

www.tablat.ch/www.jung-schar-wittenbach.ch/www.tt-w.ch
www.blog.FaKiJu.ch.vu

März

Donnerstag, 7.

- 09.30 «**Rägeboge**» Mütter- und Kleinkindertreff
12.15 **Mittagstisch**
14.00 «**etwas**» Nähcafé
20.00 Kantoreiprobe

Freitag, 8.

- 06.30 Morgengebet im Kirchgemeindehaus

Sonntag, 10.

- 09.30 **Gottesdienst** mit Pfr. H. Hüsemann zur
Predigtreihe «Bibellesen»:
«Als Gott beschloss zu zelten.»
Kinderhütendienst im Kirchgemeindehaus
19.00 **Feierabend** siehe Anzeige

Montag, 11.

- 19.45 Gospelchorprobe

Dienstag, 12.

- 13.45 «Lieder-kiste»
14.30 Senioren-Nachmittag siehe Anzeige

Mittwoch, 13.

- 09.00 **Interkultureller Frauenchor**
15.00 **Kul-Tür**
17.30 **K-Treff** 
Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Donnerstag, 14.

- 12.15 **Mittagstisch:** Anmelden bis Di Abend bei
Frau D. Hefti, Tel. 079 307 00 58
14.00 «**etwas**» Nähcafé
20.00 Kantoreiprobe

Donnerstag, 15.

- 16.30 **Gottesdienst** im Kappelhof

Pfarramt: H. Hüsemann 071 298 40 10
Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14
Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13
Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68
Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79
Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42



Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag:
Dienstag, 12. März 2013 um 14:30 Uhr
Im Saal des Kirchgemeindehauses Vogelherd

Heiterer Spielnachmittag

Diesmal laden wir Sie zu einem
lustigen, abwechslungsreichen Spielnachmittag ein.
Ob einzeln oder in der Gruppe – Sie werden
bestimmt Ihren Spass haben.

Selbstverständlich fehlt auch der Zvieri nicht.

Wir freuen uns auf einen besonderen Nachmittag
mit Ihnen. Das Vorbereitungsteam.

leidenschaftlich Sonntag
DANKEN Wittenbach Klang
Sehnsucht singen Lobpreis
Wittenbach zusammen
berührend **Anbetung**
Gott begegnen **JUBEL**
feiern Freude *Kraft*
Lieder Jesus *leise*
HeiligerGeist Liebe
hören Töne Gegenwart

FeierAbend

Herzliche Einladung zum Lobpreis

Gemeinsam Seine Liebe erspüren

Kirche Vogelherd - 10. März - 19 Uhr

Ökumenischer Solidaritätstag: Ein herzliches Dankeschön all unsern Sponsoren, Spendern und Spen- derinnen

Wir können als Kirchgemeinden in Wittenbach auf einen
erfolgreichen Solidaritätstag 2013 zurückschauen. Über Kollekte,
Spaghettiplausch, Spiele und die Tombola konnten wir viel
Geld sammeln für die Unterstützung von Projekten der Hilfswerke
Fastenopfer und Brot für Alle.

Gerade auch die Tombola – mit dem Hauptpreis, gestiftet
von EUROSAPAR / Wittenbach – hat viel beigetragen zum Sammel-
ergebnis und auch zur guten Stimmung am Anlass. Daher an
dieser Stelle ein... **Dickes Dankeschön...**

auch allen weiteren Sponsoren, Spendern und Spenderinnen:

Bäckerei Gätzi, Bäckerei Vivendi, Blätzwerkstatt, Blueme-Egge, Coop Tankstelle, Drogerie
Oedenhof, Garage Kaufmann, Geschenkschublade, HairYourSelf St. Gallen, Kaiser Promotion
AG St. Gallen, Kronbühl Apotheke, Landi Wittenbach, Landfrauenprodukte Thekla Keller, Lan-
ter Fahrschule, Pflanzenwerkstatt Kappelhof, Pizzeria Arrabbiata, Raiffeisenbank, Salettiner
Untere Waid, Saropack Folien Rorschach, Schuhe Vögele, Sutter Inneneinrichtungen, Swiss-
haus St. Gallen, TrevX Fitnesscenter St. Gallen, Update Fitnesscenter, TV HiFi Dominik Senn,
Velos Motos Pichler, Vom Fass St. Gallen, Zentrum Garage St. Gallen, Firmkurs Wittenbach
und vielen vielen weiteren Leuten ...



Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten...

Donnerstag, 7. März

09.00 Eucharistiefeier, St. Konrad
17.00 Rosenkranz, St. Ulrich

Freitag, 8. März

16.30 Eucharistiefeier mit Krankensalbung,
Kappelhof

4. Fastensonntag

Opfer: Jugendkollekte
Gedächtnis: Paul Walter und Emilie Eberle-Falk, Viktor Ziegler, Hans-Jürg Keller-Thoma, Adolf Wismer-Burri, Beda Angehrn-Künzle, Josef und Annaluis Lengwiler, Heidi und Arnold Wettach-Wagner, Alice und Josef Sutter-Scherrer, Josef Manser

Samstag, 9. März

18.00 Eucharistiefeier mit den Erstkommunikanten, musikalisch gestaltet mit Klavier und Keyboard, St. Konrad
Predigt: Pater Franz Reinelt

Sonntag, 10. März

09.30 Eucharistiefeier, St. Ulrich
Predigt: Pater Franz Reinelt
anschliessend bereitet Elisabeth Klaus den Kirchenkaffee
11.15 Taufe von Leano Gächter, Kapelle

Dienstag, 12. März

19.00 Versöhnungsfeier für die Erstkommunikanten, St. Konrad

Mittwoch, 13. März

19.00 Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 14. März

09.00 Eucharistiefeier, St. Konrad
17.00 Rosenkranz, St. Ulrich

8

... und Veranstaltungen

Donnerstag, 7. März

20.00 Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Freitag, 8. März

17.30 Ministrantenhöck, Ulrichsheim

Samstag, 9. März

09.00 ⇒ Frauengemeinschaft: Aktion «160 000 Rosen für das Recht auf Nahrung», Verkauf von Max Havelaar-Rosen vor der Migros
13.15 Eltern-Kind-Tag Erstkommunion, St. Konrad

Sonntag, 10. März

18.00 ⇒ Impuls in der Fastenzeit,
Wallfahrtskirche Heiligkreuz

Montag, 11. März

18.30 ⇒ Bibelwerkstatt, Ulrichsheim

Dienstag, 12. März

13.30 Frauengemeinschaft: Kurs «Halsketten aus Knöpfen», St. Konrad
14.00 ⇒ Spiel- und Jassnachmittag für Senioren, Ulrichsheim
19.30 Bibelgruppe Immanuel, Glaubenskurs «Komm und sieh!», Pfarreiheim St. Fiden

Mittwoch, 13. März

17.30 K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd

Donnerstag, 14. März

20.00 Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Informationen aus der Pfarrei

Auf dem Weg zur neuen Seelsorgeeinheit

Das Bistum St. Gallen, respektive der Bischof von St. Gallen, errichtet seit 2002 im ganzen Gebiet des Bistums St. Gallen Seelsorgeeinheiten. Sie sind eine Antwort auf die Veränderungen und Herausforderungen in Kirche und Gesellschaft und bieten die Chance, das kirchliche Leben in einem grösseren Raum reicher und vielfältiger zu machen. Zurzeit sind von 142 Pfarreien schon 97 in 21 Seelsorgeein-

9



heiten integriert. Bis 2015 werden es alle Pfarreien sein. Die Pfarreien und Kirchengemeinden bleiben dabei bestehen. Die seelsorgerlichen Aufgaben werden in einer Seelsorgeeinheit von einem Pastoralteam gemeinsam getragen und verantwortet. Es sollen die seelsorgerlichen Aufgaben im Nahraum der Pfarrei, aber wo sinnvoll, auch gemeinsam in der Seelsorgeeinheit getragen werden. Die Zusammenarbeit soll dort, wo Synergien genutzt und Ressourcen gespart werden können, kontinuierlich wachsen. In jeder Pfarrei gibt es nach wie vor eine/n Pfarreibeauftragte/n.

Anfang Februar 2013 haben sich die Präsident/innen der Kirchenverwaltungs- und Pfarreiräte und die Seelsorgenden mit einem Vertreter des Bistums getroffen, um erste Vorbereitungsarbeiten für den Weg in eine gemeinsame Seelsorgeeinheit zu planen.

Diese wird durch Bischof Markus Büchel in zirka 1 bis 1½ Jahren offiziell errichtet werden, wenn die Voraussetzungen in einem Seelsorgekonzept beschrieben sind. Die Kirchengemeinden sind parallel dazu daran, ihre Zusammenarbeit in einer Vereinbarung so weit zu regeln, dass sie den Anforderungen und Bedürfnissen einer Seelsorgeeinheit nachkommen können. Die Pfarreien und Kirchengemeinden werden laufend über die Entwicklungen informieren.

Firmung

Am Sonntag, 17. März, dürfen wir Bischof Markus Büchel in unserer Pfarrei begrüßen. Er wird im Gottesdienst um 9.30 Uhr in der Kirche St. Konrad 25 jungen Menschen aus unserer Pfarrei das Sakrament der Firmung spenden. Wir freuen uns, wenn viele Pfarreiangehörige dieses Fest mitfeiern!

Tag der Frauen am 8. März, um 20.00 Uhr im Schloss Dottenwil

Thema: «Der Koch, das Gift, die Lust und der Hunger». Geschichten und Musik rund ums Essen. Ein spannender Abend!

160 000 Rosen für das Recht auf Nahrung

Samstag, 9. März, ab 09.00 Uhr vor der Migros. Mit dem Verkauf der Max Havelaar-Rosen à Fr. 5.– unterstützen wir die ökumenische Aktion des Fastenopfers/Brot für alle. Mit dem Kauf schenken Sie 5x Freude: den Produzentinnen, den Hilfswerken, den unterstützten Hungernden, den Verkäuferinnen und dem Beschenkten. Besuchen Sie uns!

Last und Lust der Freiheit – Impulse in der Fastenzeit

Der nächste Impuls mit Sr. Rita Silvia, kleine Schwester Jesu, ist am Sonntag, 10. März, um 18.00 Uhr in der Wallfahrtskirche Heiligkreuz: «Mitleben im Gefängnis – Erfahrungen von (Un)Freiheit»

Bibelwerkstatt: Ein Pharisäer namens Gamaliel

In der Apostelgeschichte wird uns berichtet, wie der Heilige Geist die junge Kirche auch in kritischen Stunden lenkt. Dies wird uns gezeigt mit dem Auftreten des Pharisäers Gamaliel. Möchten Sie mehr erfahren, wer dieser Gamaliel war; auch über die Apostelgeschichte und über die Bibel? Wir laden Sie herzlich in die Bibelwerkstatt ein am Montag, 11. März, um 18.30 Uhr im Ulrichsheim.

Spiel- und Jassnachmittag für Senioren

Am Dienstag, 12. März, laden wir die Seniorinnen und Senioren zu einem Spiel- und Jassnachmittag ins Ulrichsheim ein. Beginn ist um 14.00 Uhr. Wenn Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie sich bitte bei Hans Ammann, Tel. 071 298 35 78.

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarreibeauftragter: Christian Leutenegger 071 298 30 65
077 479 56 87

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20

Email: c.leutenegger@pfarrei-im-netz.ch
pfarramt.wittenbach@bluewin.ch
www.pfarrei-im-netz.ch

Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Seelsorgeteam

Franz Reinelt MS Mitarbeitender Priester 071 866 14 24
Sonja Billian Jugendarbeit/OS-Katechese 071 298 07 23
Regula Loher Katecheseverantwortliche 071 298 07 39

10

Schule für Musik

Interne Weiterbildung der Schule für Musik

«Der Körper, Dein wichtigstes Instrument»
 «Was sind Sie von Beruf? So, Musiklehrer! Muss wohltuend angenehm sein, mit der Jugend zu musizieren, nicht?!»




Ja, ein schöner Beruf, wer will es leugnen? Aber eben auch ein Beruf, der seine spezifischen Verschleisserscheinungen manifestieren kann. Nebst psychischen Belastungen können auch muskuläre Körperfunktionen degenerieren oder abnutzen. Verkrampfungen der Muskulatur durch Überbelastung oder einseitige Haltung am Instrument sind weit verbreitete Symptome, besonders bei Musikerinnen und Musikern.

Genau dieses Thema war Gegenstand einer internen Weiterbildung der Schule für Musik. Spezialisten im Bereich Physio- und Rehabilitationstherapie führten durch diese Fortbildung, die zum Ziel hatte, den Musiklehrerinnen und Musiklehrern Wege zu zeigen, wie man Verschleisserscheinungen erkennen, vorbeugen und selbst therapieren kann. Das eigene Körper-Bewusstsein unterstützt die Lehrpersonen auch im Bemühen, Schülerinnen und Schüler wachsam für Fehlhaltungen zu sensibilisieren. Der Kurs war kein trockenes Theoriefuder, sondern mit praktischen Übungen wurden neuralgische Problemzonen positiv beeinflusst. Eine sehr gelungene Veranstaltung, die Schulleiter Nick Graf in verdankenswerter Weise organisiert hat.

Durch einen weiteren Programmpunkt führte Bernhard Bölli, der die Talentschule der Oberstufe Grünau in all seinen Facetten den Musikerinnen und Musikern nochmals im Detail vertraut machte.

Text und Bild: T. Kräuchi



Ihr Uhrmacher in St.Gallen
 für Armband- und Grossuhr-Reparaturen

P. Trott, dipl. Uhrmacher
 Spisergasse 38, Telefon 071 222 39 79

Gratis Abhol- und Lieferservice
 Ihrer Grossuhr (Raum Wittenbach)
 Batterie-Wechsel Fr. 12.– (Montag geschlossen)

Mondaine-SBB-Uhr ab Fr. 180.–
Bei uns erhältlich

20860



gewerbe
 wittenbach
 häggenschwil

Gwerbler-Sunntig im Schloss

10. März 2013

Der Vorstand des Gewerbevereins
wirtet zum Jubiläum im Schloss Dottenwil

Menü

Gehacktes & Hörnli mit Apfelmus
Kaffee & Kuchen

21124



Erste reine Energie- und Nährstoff-Pflege mit

- biophysikalischen Mineral-salzen und Nährstoffen
- aktivem Sauerstoff
- Himalaya Energiewasser

GOLOY 33

EINLADUNG zum
Beraterstag mit 10 %
Donnerstag, 14. 03.2013

Kunden bestätigen – schon nach kurzer Zeit

- ebenmässigeres Hautbild
- geringere Faltentiefe
- weniger Unreinheiten
- frisches, strahlendes Aussehen

Ihr Fachhändler und das GOLOY-Team beraten Sie gerne:



Kronbühl Apotheke

St. Gallerstrasse 10a
9300 Wittenbach
Tel. 071 298 51 11

GOLOY 33 ist ein Naturprodukt aus der Schweiz.
www.goloy33.com

21097



GLAUBE IM DIALOG



Blätzwerkstatt

www.tablat.ch

19683

11

Schloss Dottenwil

Freitag, 8. März 2013 – zum Tag der Frau

20 Uhr / Saalöffnung 19.30 Uhr – Eintritt Fr. 20.–
Reservationen: 071 298 53 62 Monika Vogt



«Der Koch, das Gift, die Lust
und der Hunger»
Geschichten und Musik rund
ums Essen

Was stellt der Mensch mit dem
Essen nicht alles an!

Eine Frau sucht nach aphrodisischen Vorspeisen für ihren Liebhaber, ein älterer Professor verführt seine Angebetete bei einem üppigen Picknick im Grünen und nach dem traurigen Monolog einer Magersüchtigen erlaubt uns eine Giftmischerin einen Blick in ihre kuriose Rezeptwelt.

Das Ganze gewürzt mit swingender Gitarrenmusik im Stil des Bossa Nova.

Schauspiel: Dorrit Kogler
Musik: Mark Holzmeier und
Susanne Scheier, Gitarre

Damit alles nicht so tragisch (gegessen) wird, bieten wir anschliessend etwas LustvollSüsses oder GiftGrünes an.

Samstag, 9. März 2013 Jazzkonzert Claude Diallo Situation – Jazz der internationalen Klasse

Samstag, 20.00 Uhr
Eintritt Fr. 25.–, Essen ab 18 Uhr (Lions Team)
Reservationen: 071 298 28 60 (Rohrer)

«Erwarten Sie moderne, kreative, schöne Kompositionen, gespielt von einer Band, die jede Sekunde ihres Auftritts genießt und mit höchstem Einsatz spielt» (M. Hasler, St. Galler Tagblatt)



Kurz nach Studioaufnahmen für die neueste CD besucht das Spitzentrio der Claude Diallo Situation das Schloss Dottenwil. Die international erfolgreiche Band (Auftritte in den USA, Europa und Asien) wird angeführt vom in St. Gallen aufgewachsenen, jetzt vor allem in New York lebenden Ausnahmepianisten Claude Diallo. Die drei virtuoseren Musiker wurden erst kürzlich mit dem höchstdotierten Jazzpreis der Schweiz ausgezeichnet, sie gewannen die Publikumswahl als beste Schweizer Jazzgruppe in der «Kind of Jazz»-Serie im «Kaufleuten» Zürich.

Claude Diallo, Piano – www.claudediallo.com
Massimo Buonanno, Schlagzeug – massimobuonanno.com
Laurent Salzard, E-Bass – www.myspace.com/laurentsalzard

Texte und Bilder: Schloss Dottenwil



www.dottenwil.ch

Kellergalerie
Trudi Lang

Schloss Dottenwil Wittenbach
zum Tag der Frau
Freitag, 8. März, 20 Uhr

«Der Koch, das Gift, die Lust und der Hunger»

Geschichten und Musik rund ums Essen

Schauspiel: Dorrit Kogler
Musik: Mark Holzmeier und Susanne Scheier

Eintritt Fr. 20.–
Saalöffnung 19.30 Uhr
Beginn 20 Uhr
Reservationen 071 298 53 62 Monika Vogt

Rezept

Focaccia mit Bärlauch

Der März ist der Brückenmonat zwischen Winter und Frühling. Die Wintergemüse haben ihre letzten grossen Auftritte und neue, frische Kollegen nehmen ihren Platz ein. Auch auf Kräuter muss man in diesem Monat nicht verzichten, der März bringt uns Kresse und Bärlauch.

Zubereitung

1. Für die Focaccia mit Bärlauch beide Mehlsorten (200 g Weissmehl/200 g Vollkornmehl) mit 60 ml Wasser, 60 ml Olivenöl und einer Prise Salz glatt kneten.
2. Damit das Mehl bindet, den Teig circa ½ Stunde ruhen lassen.
3. Inzwischen 200 g Mozzarella in Stückchen schneiden sowie 1450 g Bärlauch mit einem grossen Messer oder mit einer Kräuterwiege nicht zu fein schneiden.
4. Beide Teighälften auf einer bemehlten Arbeitsfläche so dünn wie möglich auswallen.
5. Eine Teighälfte auf ein Backpapier legen und den Bärlauch, sowie den Käse darauf verteilen.
6. Mit frisch gemahlenem Pfeffer würzen.
7. Die zweite Teighälfte auf den mit Käse belegten Teig legen und an den Rändern gut andrücken.
8. Noch etwas Olivenöl auf den Teig sprenkeln und im sehr heiss vorgeheizten Backofen bei mindestens 250° C circa 10 Minuten backen, bis die Oberfläche leicht braun ist.

13



Online!
www.gemeindepuls.ch

21006

MOSER OO
A U G E N O P T I K

Ihr Optiker in Wittenbach



GUTSCHEIN:

Fr. 50.- bei Ihrem nächsten
Einkauf einer Brillenfassung mit Korrekturgläser.

Dieser Gutschein ist nicht kumulierbar und nicht gültig bei Aktionen und Pauschalangeboten.



Samariterverein Wittenbach

Schnupperübung Help



Am 23. Februar fand unsere Help-Schnupperübung statt. Wir durften drei neue Kinder begrüßen. Es waren 4 verschiedene Posten zu absolvieren, davon wurden 2 Posten von unseren Helpis mit viel

Freude vorbereitet und durchgeführt. Die Posten beinhalteten: Ampelschema, Notrufnummern, Meldeschema, Bewusstlosenlagerung und Wundversorgung. Bei einem Fallbeispiel konnten sie das bereits erworbene Wissen einsetzen. Dazwischen genossen wir feinen Kuchen.

Auch während des Jahres sind interessierte Kinder ab der 1. Klasse herzlich willkommen zum Schnuppern. Die Übung findet jeweils am letzten Samstag im Monat im Feuerwehrdepot Wittenbach statt. Weitere Informationen und Bilder unter www.samariterverein-wittenbach.ch.



Das Helpleiterteam

19656



Achilles Fecker Holzbau
Pündtstrasse 3 9320 Arbon

«Wir bauen für Sie – das ganze Jahr»

<ul style="list-style-type: none"> – 3D-CAD/CAM-Planung – Holzelementhäuser – neue Generation Splittdecken – Gebäudehüllensanierungen – Dachausbauten – Deckenbekleidungen 	<p>www.feckerholzbau.ch info@feckerholzbau.ch Telefon 071 290 10 65 Fax 071 290 10 66</p>
--	---

20 Jahre

Ihr Garten in guten Händen

Geniessen Sie Ihren Garten, und dies zu jeder Jahreszeit. Als Fachleute der grünen Branche stehen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite, und das alles aus einer Hand.

Jetzt aktuell:

- Sträucher und Bäume schneiden
- Baumfällarbeiten
- Garten aufräumen und auf den Frühling vorbereiten
- Plätze und Wege instandstellen
- Gärten planen, umändern, ergänzen und umgestalten

Wir beraten Sie gerne, von der Planung bis zur Ausführung.



Rorschacherstrasse 308, 9016 St.Gallen
Telefon 071 288 14 37, www.knop-reitze.ch

20935

Ästhetik-Schönheit-Gesundheit-Entspannung



liveyouremotions® www.liveyouremotions.ch

NEU: professionelle Pedicure – Fusspflege

Tel. 071 543 00 87, Romanshornerstr. 11, 9300 Wittenbach

ELEKTRO

bernhardsgrütter ag



energie
kommunikation
elektro

Tag & Nacht für Sie auf Draht

Hofstetstrasse 10, 9300 Wittenbach, Telefon +41 71 290 06 90, Fax +41 71 290 06 91, info@eb-elektro.ch, www.eb-elektro.ch

20911

15



KICK OFF

Offizielle Clubinformationen FC Wittenbach

Fussballclub Wittenbach



Autowaschtage DFC Wittenbach

Samstag, 9. März 2013
10.00 bis 16.00 Uhr
Karl Eberle Transport AG
Wittenbach

Samstag, 16. März 2013
10.00 bis 16.00 Uhr
im Werkhof
Wittenbach

21126

Hier waschen wir gerne Ihr Auto:
09.03.2013 Karl Eberle Transport AG,
Wittenbach
16.03.2013 Werkhof, Wittenbach

wash
ME!

Samstag,
9.3
16.3 **2013**
10:00 – 16:00 Uhr

AUTOWASCHTAG DFC WITTENBACH
Innen- und Aussenreinigung
auch bei schlechtem Wetter!

Wir suchen Dich!

TRAINERIN/TRAINER für unsere B-Juniorinnen

Um einen Abgang aus beruflichen Gründen zu ersetzen, sucht der FC Wittenbach dringendst eine neue Trainerin / Trainer.

Zeit? Interesse? Fragen?

Dann melde dich doch bei unserer Sport-Chefin Frauen **Sandra Vetter**

Mobile: 078 771 29 02, e-mail: sandra_vetter@gmx.ch

Wir suchen Dich!

TRAINERIN/TRAINER für unsere Junioren-Mannschaften

Zur Unterstützung unseres hoch motivierten Teams suchen wir initiative und einsatzfreudige Trainerinnen / Trainer.

Zeit? Interesse? Fragen?

Dann melde dich doch bei unserem Junioren-Obmann **Michael Flück**

Mobile: 079 265 35 68

e-mail: michael.flueck@wittenbach.ch

Kath. Kirchenchor Wittenbach-Kronbühl

Aus dem Jahresbericht der Präsidentin Monica Kübler

«Nicht auf das Leben selbst kommt es an, sondern auf den Schwung, mit dem wir es anpacken!»

Zitat von Hugh Walpole.

Mit diesen Worten eröffnete Monica Kübler im Saal des Restaurant Hirschen nach dem Apéro ihren Jahresbericht. «Durch unser gemeinsames Singen wollen wir Lebensfreude gewinnen und diese anderen Menschen weitergeben. Singen heisst für uns, dem Körper, dem Geist und der Seele etwas Gutes tun. Singen zur Ehre Gottes ist offensichtlich immer noch aktuell und vermag viele Herzen zu erfreuen. Trotzdem werden die Kirchenchöre tendenziell immer kleiner.» An dieser Stelle dankte Monica Kübler den Sängerinnen und Sängern von Herzen für ihr Engagement und ihren Einsatz.

Im vergangenen Vereinsjahr haben 38 Proben und 13 Aufführungen stattgefunden. Der Probenbesuch mit durchschnittlich 80 % der Mitglieder ist beachtlich hoch.

Einen besonderen Dank richtete die Präsidentin unserer Chorleiterin Dagmar Marxgut aus. Nur dank der regelmässigen Proben ist es ihr möglich, immer wieder anspruchsvolle Werke mit unserem Chor einzustudieren. Dank ihrer Geduld und ihrem fundierten Wissen und Können werden wir seriös auf die Auftritte in der Kirche vorbereitet. Mit grösster Sorgfalt sucht sie die Werke für unseren Chor aus, ganz besonders für die Festtagsgottesdienste wie Ostern, die beiden Kirchenfeste St. Ulrich und St. Konrad, den Weihnachtsgottesdienst. «Liebe Dagmar, herzlichen Dank, dir gebührt ein grosser Applaus!» – Unserem Organisten Martin Engesser gebührt ebenso ein ganz grosses Dankeschön für seine tatkräftige Unterstützung während den Proben und besonders bei den zahlreichen Aufführungen in der Kirche.

Mit Christian Leutenegger hat der Chor nun wieder einen Präses gefunden. Er wirkt nun bereits seit dem 2. Dezember 2012 mit seiner feierlichen Einsetzung in unserer Pfarrei als Pfarreibeauftragter und fühlt sich offensichtlich wohl in

unserem Kreise. Der Chor durfte mit seinem Gesang während des Gottesdienstes zum guten Gelingen beitragen.

Aus der Reihe der Auftritte sei besonders der Festgottesdienst zum Gallus-Jubiläum am 9. September 2012 in der Kathedrale St. Gallen zu erwähnen. 14 Verbandschöre mit rund 400 SängerInnen, eingeteilt in drei Gruppen, sangen die Missa tertia von Hans Leo Hassler sowie eine eigens für diesen Anlass geschaffene Auftragskomposition von Carl Rütli. Es war ein schönes und unvergessliches Erlebnis – der Wittenbacher-Chortag vom 5. Mai ist auch zu erwähnen. Zum 15-Jahr-Jubiläum des Gospelchores trafen wir uns zu einem Konzert in der evang. Kirche Wittenbach, wobei unser Chor einige Lieder vortrug.

Alle zwei Jahre macht der Chor eine zweitägige Chorreise. Diesmal führte uns die Reise nach Oberbayern. In Herrsching am Ammersee machten wir Station. Am Samstag besuchten wir den Wallfahrtort Kloster Andechs. Abends feierten wir die Messe in der Kirche in Herrsching und beschlossen den Abend im Hotel direkt am See mit einem gemeinsamen Abendessen. Am Sonntag fuhren wir nach Murnau, wo wir das Schlossmuseum besuchten. Hier haben wir uns in das frühere Leben in dieser schönen Landschaft einführen lassen, dem heute noch grössten Moorgebiet in Europa. Hier lebten auch viele Künstler wie Gabriele Münter und Wassily Kandinsky. Vor allem aber Franz Marc, der am nahen Staffelsee gelebt hat und der Mitbegründer der Künstlerbewegung der «Blaue Reiter» war. Zum Mittagessen fuhren wir hinauf ins nahe Kloster Ettal, wo wir im Restaurant Ludwig der Bayer ein feines Mittagessen einnahmen. Nach der Besichtigung der nahen Rundkirche fuhren wir über den Fernpass und Arlberg zurück nach Wittenbach. Zum Abschluss konnten etliche Chormitglieder für ihren fleissigen Probenbesuch belohnt werden. Einige weitere Mitglieder wurden für ihre langjährige Mitgliedschaft im Chor geehrt. Alex Zanettin wurde für 30 Jahre Mitgliedschaft gelobt und geehrt; leider gab er jedoch aus Altersgründen den Austritt aus unserem Chor.

«Musik ist die vielfältige Sprache, die uns Menschen verbindet. Musik kann vieles ausdrücken, wenn Worte fehlen.» Mit diesem Gedanken beendete Monica Kübler ihren Jahresbericht.

Text: Niklaus Furer



www.grasso.ch

Grasso Optik • 9001 St.Gallen • 071 223 56 66



GRASSO
Lseh comfort®



19963

17

21108

Tanzen Sie schon?

Gute Tänzer haben mehr Erfolg bei andern.
Tanzen ist Lebenslust zu zweit,
...und Taktgefühl kommt immer an!

**Neue Kurse
ab 11. März!**

Top-Kursangebot unter:
www.anliker-tanz.ch
Rorschacherstr. 154
9006 St. Gallen
071 250 00 60

Tanzschule
Anliker

Gut Tanzen lernen bei ausgewiesenen Profis in schöner Atmosphäre.

20995

STEUERERKLÄRUNG?

Füllen Sie gerne Steuererklärungen aus?
Nein? Aber wir!
Kosten Fr. 100.- bis Fr. 200.-
Termine nach Vereinbarung auch am Abend möglich.

KMU Finanz AG
Im Silberturm • 9006 St. Gallen
info@kmufinanz.ch • www.kmufinanz.ch
Tel. 071 272 29 29 • Fax 071 272 29 28

3.-Welt-Freunde + Männerchor

Wittenbach-Kronbühl

kochen und wirten
aus Anlass des 15-Jahr-Jubiläums
der IG Schloss Dottenwil
am Samstag, 16. März, im Schloss

wir verwöhnen Sie mit einem afrikanischen Menü

- würzige Bohnen-Mais-Suppe aus Tanzania
- Chicken an Mango-Gewürz-Sauce mit Reis aus Sambia
- Couscous-Parfait mit Orangen

Anmeldungen 071 298 42 20 (P. + M. Geiger)

21134



Musikgesellschaft
Konkordia
Wittenbach

Wir starten durch...!

Unterhaltungskonzert 2013
der MG Konkordia Wittenbach

Samstag, 9. März, 20.00 Uhr
Aula OZ Grünau, Wittenbach

Musikalische Leitung: Anselm Wagner

Grosse Tombola (mit Nietenverlosung)
Hauptpreise: ein Alu-Bike sowie
zweimal eine Ballon-Entdeckungsfahrt

Tanzmusik und Barbetrieb

Warme Küche ab 19.00 Uhr
Eintritt CHF 7.-
Saalabzeichen CHF 8.-

sponsored by

21092

18

HC Rover Wittenbach

**Es fehlen noch 2 Punkte bis zur Aufstiegsrunde.
HC Arbon 2–HC Rover Wittenbach 1 30:33**

Der HCRW musste am letzten Samstag zum Auswärtsspiel in Arbon antreten. Von der Tabellensituation her hätte es eigentlich ein leichtes Spiel für den HCRW geben sollen. Doch bei den Wittenbachern sind einige Spieler angeschlagen und Arbon zeigte in den letzten Spielen immer wieder sehr gute Resultate. Die Gäste starteten aus einer sehr guten Abwehr heraus optimal in die Begegnung und man ging 1:5 in Führung, bevor sich Arbon die erste 2-Minuten-Strafe einhandelte. In Unterzahl fanden die Thurgauer plötzlich die Lücken und bis zur 20. Minute lag das Heimteam nur noch 9:11 zurück. Der HCRW bekundete nun defensiv immer mehr Mühe und konnte auch im Angriff nicht überzeugen. Die letzten 10 Minuten der ersten Halbzeit waren geprägt von vielen Fehlern auf beiden Seiten.

Mit einem Zweitorevorsprung ging es in die 2. Hälfte, wo der HCRW auf 15:19 davon ziehen konnte. Aber innert weniger Minuten reduzierte der HC Arbon den Rückstand wieder und die beiden Abwehrreihen überzeugten überhaupt nicht und so blieb das Spiel spannend. Kurz vor der 45. Minute glichen die Gastgeber erstmals in dieser Partie aus zum 23:23. Trotz vielen Fehlern auf beiden Seiten konnte sich der HCRW immer wieder etwas absetzen und kam schlussendlich zu einem nicht überzeugenden Sieg. So bleibt das Team mindestens auf Kurs, was die Teilnahme zur Aufstiegsrunde betrifft. Es fehlen nun aus den verbleibenden 2 Partien noch 2 Punkte um das Ziel zu erreichen. Den Sieg erreichte die Mannschaft vor allem über eine nie nachlassende kämpferische Einstellung. Besonders erwähnenswert waren sicher die letzten drei Tore vom jungen Boris Komnenic, welche er souverän erzielte. Der HCRW hat nun 2 Wochen Zeit, die angeschlagenen Spieler wieder fit zu bringen und hofft, im nächsten Heimspiel am 16.3. gegen den BSC Vorderland alles klar zu machen
Weitere Resultate:

Herren 2 : HCRW–Fort. Gossau 4 10:0

Frauen: HCRW– BSG Vorderland 17:18

Junioren U15: HCRW–Rookies Degersheim 33:22

Nächstes Spiel Herren 1:

16. März 2013 Turnhalle Steig, Wittenbach

Spielbeginn: 18.15 Uhr: HC Rover Wittenbach 1 – BSG Vorderland 1

Mehr INFOS über den HCRW finden Sie auf der Homepage unter www.hc-wittenbach.ch.

Gemeinde
Puls

**«Die Werbe-Plattform
der Region!»**



Verteilgebiet Gemeindepuls Wittenbach
Der PULS wird an alle Haushalte, Firmen, und Postfächer in Wittenbach, Kronbühl sowie Bernhardzell, Muolen, Häggenschwil, Lömmenschwil, Freidorf und Berg, Heiligenkreuz und Langgasse verteilt.

Auflage 6800 Exemplare

**Hoten Sie sich die aktuellen Mediadaten
auf www.gemeindepuls.ch**

Inserate-Verkauf
Maxsolution GmbH
Burggraben 24, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 76 36
Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

19

Wiedereröffnung des Schwimmbad-Restaurants

Frischer Wind im Sonnenrain!



Seit Anfang März ist das Schwimmbad-Restaurant Sonnenrain wieder geöffnet. Mit Yvonne Menet und Francesco Gasser haben zwei Gastgewerbe-Profis das Zepter übernommen. Im neu gestalteten Restaurant freut sich das Wirteteam auf den Besuch von Sportlern, Vereinen, Nachbarn, Einheimischen und Gästen der Wittenbacher Umgebung. Das Restaurant mit Bar und Lounge garantiert ein gemütli-

ches Verweilen. Dazu beitragen soll eine vielseitige Küche mit einem breiten Angebot von einfachen Snacks bis hin zum gepflegten Menü und verschiedenen Spezialitäten. Im Sommer werden selbstverständlich auch die Freibad-Gäste mit einem attraktiven Selbstbedienungsangebot verwöhnt. Ausserhalb der Freibad-Saison ist das Restaurant Sonnenrain Dienstag bis Samstag und im Sommer sieben Tage in der Woche geöffnet. Das neue Sonnenrain-Team freut sich auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten:	Sonntag und Montag	Ruhetag
	Dienstag–Donnerstag	10.00 bis 23.30 Uhr
	Freitag	10:00 bis Mitternacht
	Samstag	14.00 bis Mitternacht

Ihr Sonnenrain-Team

Impressum

**Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinde Wittenbach**

wittenbach



Herausgeber

Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6800 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements

Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr
Petra Furer, Claudio Studerus
Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40, info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr

Alexander Furer

Layout

Florian Ganz, Martina Häusermann, Aline Künzle

Titelbild

www.istockphoto.com/jgroup

Einsender unangeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch

ISSN 1660-0444

GROSSE AUSSTELLUNG VOM 16. BIS 17. März.

peugeot.ch



**TOP-AUSSTATTUNG UND ATTRAKTIVE PRÄMIEN.
DER PEUGEOT 3008 JETZT AB CHF 22 450.-.**

Auto fahren macht nun doppelt so viel Spass. Mit erstklassiger Ausstattung wie Grip Control und sensationellen Kundenvorteilen wie Cash-Prämie von CHF 5 500.- mit zusätzlichen CHF 2 000.- Eintauschprämie und 3,9% Leasing. Erleben Sie jetzt das doppelte Vergnügen bei einer Probefahrt an unseren Tagen der offenen Tür. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

PEUGEOT 3008

Peugeot 3008 ACCESS 1.6 VTI 120 PS, CHF 29 950.-, Cash-Prämie CHF 5 500.-, Eintauschprämie CHF 2 000.-, Endpreis CHF 22 450.-, Verbrauch kombiniert 6,7 l/100 km, CO₂-Ausstoss 155 g/km, Energieeffizienzklasse D. Abgebildetes Fahrzeug: Peugeot 3008 PLATINUM 1.6 THP 155 PS, mit Metallic-Lackierung als Sonderausstattung, CHF 42 950.-, Eintauschprämie CHF 2 000.-, Cash-Prämie CHF 5 500.-, Endpreis CHF 35 450.-, Verbrauch kombiniert 6,9 l/100 km, CO₂-Ausstoss 159 g/km, Energieeffizienzklasse E. Allgemeine Geschäftsbedingungen: Preise inkl. 8% MWST. Gültig für Bestellungen vom 1.3. bis 30.4.2013. Ausschliesslich für Privatkunden und bei allen teilnehmenden Peugeot-Partnern. Angebot Eintauschprämie nur gültig auf ausgewählten Fahrzeugen und bei Eintausch eines Fahrzeuges, welches über 7 Jahre alt ist. Technische und preisliche Änderungen sowie Druckfehler bleiben jederzeit vorbehalten. Allgemeine Verbrauchangaben: Der durchschnittliche CO₂-Ausstoss aller in der Schweiz angebotenen Neuwagenmodelle beträgt 153 g/km.

**GARAGE KAUFMANN AG WITTENBACH
PEUGEOT VERTRETUNG**

Arbonerstrasse 39, 9300 Wittenbach
Tel +41 (0)71 292 15 15
Fax +41 (0)71 292 15 10
www.garagekaufmannag.ch



Marconato AG

Bauunternehmung | Grüntalstrasse 14a | 9300 Wittenbach | 071 290 14 62

Wir arbeiten für Sie!

www.marconato.ch



Auch Ihre Räume brauchen sorgfältige Planung.
Verwirklichen Sie Ihre Ideen mit uns



Agosti HOLZ-IDEEN Möbel
Küchen
Räume
Innenarchitektur
www.agosti-holzideen.ch
Arneggerstr. 38 · 9205 Waldkirch
Tel. 071 433 11 31 · info@agosti-holzideen.ch

20124



Sie möchten verkaufen?

Ich suche für Interessenten:

- Einfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Kleine Mehrfamilienhäuser

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Armin Egger, Immobilienmakler
Mobil 078 739 21 31 · armin.egger@remax.ch



20931

Online!
www.gemeindepuls.ch



Baby-Fashion

21106



★ **Eröffnungsfeier** ★

findet am 16. März 2013 statt.

- ★ Verkauf von neuen Babykleidern
- ★ Annahme von gebrauchten, sauberen Babykleidern
- ★ Verkauf von Second-Hand Ware

Online-Shop:

baby-fashion.ch

Adresse Laden: Im Zentrum 3a, 9300 Wittenbach



10% Rabatt

bis zum 15. April 2013